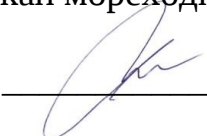


ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КАМЧАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КамчатГТУ»)

Мореходный факультет
Кафедра «Иностранные языки»

УТВЕРЖДАЮ
декан мореходного факультета

 Труднев С. Ю.

«31» января 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Морской английский язык»

специальность

26.05.07 Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики

специализация:

«Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики»

Петропавловск-Камчатский,

2024

Рабочая программа составлена на основании требований Кодекса ПДНВ, ФГОС ВО специальности 26.05.07 Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики.

Составитель рабочей программы
Заведующий кафедрой «Иностранные языки», к.ф.н.,
доцент

Волков В. С.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры «Иностранные языки»
«17» января 2024 г., протокол № 6.

Заведующий кафедрой «Иностранные языки»,
к.ф.н., доцент

Волков В. С.

«17» января 2024 г.

1 Цели и задачи учебной дисциплины

Курс «Морской английский язык» для специальности 26.05.07 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики», специализация «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики», ставит своей **целью** овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения задач в профессиональной и научной деятельности, углубление знаний в соответствии со специализацией.

Обучение английскому языку в морском вузе является составной частью современной подготовки высококвалифицированных специалистов для рыбопромыслового флота. Практическое владение английским языком является необходимым условием будущей профессиональной деятельности электромехаников.

Работа в море связана с опасностью для жизни - столкновение судов, неблагоприятные погодные условия, поломки электрооборудования и другие факторы, угрожающие безопасности судна, груза и людей. Поэтому от современного морского электромеханика требуется точное следование правилам технической эксплуатации электрооборудования и правилам безопасности при работе с ними.

Работа российских рыбопромысловых судов в международных водах требует от электромеханика хорошего знания английского языка для успешного выполнения своих должностных обязанностей, умения вести беседу на морскую профессиональную тематику, разбираться в специальной документации, поэтому **задачами** дисциплины являются:

- научить будущих морских электромехаников видеть в иностранном языке средство получения, расширения и углубления системных знаний по специальности и средство самостоятельного повышения своей профессиональной квалификации;
- понимать диалогическую и монологическую речь в сфере профессионально-деловой коммуникации; в ходе профессионального общения при необходимости использовать стандартные фразы ИМО (для общения на море), а также стандартные фразы, предусмотренные привалами безопасности при эксплуатации электрооборудования; основные сокращения, указанные на электрооборудовании;
- готовить будущих электромехаников к быстрому решению проблем, возникших при поломки электрооборудования.

Владение профессиональным иностранным языком позволит выпускнику осуществлять профессиональную деятельность в области транспорта в таких сферах как: технической эксплуатации электрооборудования и средств автоматики судов морского, речного, рыбопромыслового, технического и специализированного флотов, кораблей и военно-вспомогательных судов, в том числе электрооборудования и средства автоматики ядерных энергетических установок, буровых платформ, плавучих дизельных и атомных электростанций, автономных энергетических установок, судоремонтных предприятий; проектной деятельности и экспертиз, в том числе в аварийных случаях в области судовых электроэнергетических установок и их элементов (главных и вспомогательных); а также осуществление образовательной деятельности в сфере эксплуатации водного транспорта, обороны и безопасности государства, правоохранительной деятельности); сфера обороны и безопасности государства; сфера правоохранительной деятельности.

В результате изучения данной дисциплины обучающиеся должны **знать**:

- специальную морскую техническую терминологию, необходимую для соблюдения правил технической эксплуатации электрооборудования и правил безопасности при работе с ними.
- стандартные фразы ИМО (для общения на море), а также стандартные фразы, предусмотренные привалами безопасности при эксплуатации электрооборудования; основные сокращения, указанные на электрооборудовании.

Обучающиеся должны **уметь:**

- понять учебный текст, отвечающий критериям тематической целостности, структурной оформленности и информативности, с использованием словаря с точным полным пониманием его содержания и выделением смысловой информации;
- понимать учебный текст в ситуации ознакомления с общим содержанием без словаря;
- четко, выразительно и правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух адаптированный текст, формулировать серии логически связанных вопросов, уметь излагать содержание прочитанного;
- уметь понимать тексты профессионально-ориентированного содержания;
- без подготовки участвовать в беседе, обмениваться информацией по известным темам в рамках профессиональных интересов, использовать стандартные фразы ИМО (для общения на море);
- кратко излагать в письменной форме содержание прочитанного материала;
- выбрать наиболее адекватное из имеющихся в его распоряжении средств языка для общения в нетипичных, трудных ситуациях.

Обучающиеся должны приобрести **навыки:**

- диалогической и монологической речи на профессионально-морскую тематику;
- написания докладов, рефератов по пройденным темам;
- чтения и понимания профессиональных текстов со словарем и без словаря.

Курс «Морской английский язык» является синтетической областью знаний, где используются терминология и методы других дисциплин, что помогает обучающимся в изучении других курсов и выполнении дипломного проекта.

2 Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения данной дисциплины формируется следующая универсальная **компетенция:**

- способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Планируемые результаты освоения образовательной программы	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Планируемый результат обучения по дисциплине	Код показателя освоения
УК-4	способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для	ИД-1_{УК-4}: Умеет выбирать на государственном и иностранном (ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения,	Знать: - специальную морскую техническую терминологию, необходимую для соблюдения правил технической	3(УК-4)1

	академического и профессионального взаимодействия	вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	эксплуатации электрооборудования и правил безопасности при работе с ними. - стандартные фразы, предусмотренные правилами безопасности при эксплуатации электрооборудования; основные сокращения, указанные на электрооборудовании; Стандартный морской разговорник ИМО в объеме изученных фраз	3(УК-4)2
		<p>ИД-2_{ук-4}: Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (ых) языках</p> <p>ИД-3_{ук-4}: Владеет навыками деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых)</p>	<p>Уметь: - уметь понимать тексты профессионально-ориентированного содержания; - без подготовки участвовать в беседе, обмениваться информацией по известным темам в рамках профессиональных интересов; - использовать Стандартный морской разговорник ИМО в объеме изученных фраз; - кратко излагать в письменной форме содержание прочитанного материала</p>	<p>У(УК-4)1</p> <p>У(УК-4)2</p> <p>У(УК-4)3</p>

		языках		
		ИД-4_{УК-4}: Владеет навыками использования диалогического общения для сотрудничества в академической коммуникации общения	Владеть: - диалогической и монологической речи на морские профессиональные темы; - навыками написания докладов, рефератов по пройденным темам;	В(УК-4)1
		ИД-5_{УК-4}: Владеет навыками перевода профессиональных текстов с иностранного(ых) на государственный язык и обратно	- навыками чтения и понимания профессиональных текстов со словарем и без словаря.	В(УК-4)2
				В(УК-4)3

3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Учебная дисциплина «Морской английский язык» является дисциплиной обязательной части в структуре образовательной программы специалитета по специальности 26.05.07 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики», специализация «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики».

4 Содержание дисциплины

4.1 Тематический план дисциплины

Тематический план дисциплины представлен в таблице 2.

Таблица 2 - Тематический план дисциплины

Очная форма обучения

Наименование тем	Всего часов	Контактная работа	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
				Семинары	Практические занятия			
Раздел 1	36	16	-	-	16	20	-	зачет
Тема 1. The Ocean (Океан)	4	2	-	-	2	2	Чтение, перевод текстов;	-
Тема 2. Types of Merchant Ships (Типы Гражданских Судов)	14	6	-	-	6	8	беседа по изученной теме;	
Тема 3. Types of Fishing Vessels (Типы Рыболовных Судов)	10	4	-	-	4	6	лексико-грамматические упражнения;	
Тема 4. Description of a Ship (Описание Судна)	8	4	-	-	4	4	составление диалогов, сообщения по теме	
Зачет	-	-	-	-	-	-	-	зачет
Раздел 2	72	36	-	-	36	36	-	зачет с оценкой
Тема 5. The Hull (Корпус Судна)	8	4	-	-	4	4	Чтение, перевод текстов;	-
Тема 6. Ship's Main Seagoing Qualities (Основные Мореходные Качества Судна)	4	2	-	-	2	2	беседа по изученной теме;	
Тема 7. The Responsibilities and Duties of a Ship's Electrical Engineer (Служебные Обязанности Судового Электромеханика)	8	4	-	-	4	4	лексико-грамматические упражнения;	
Тема 8. Necessary Repair and Damage	8	4	-	-	4	4	составление диалогов,	

Наименование тем	Всего часов	Контактная работа	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
				Семинары	Практические занятия			
Survey (Обзор Причиненного Ущерба и Планирование Необходимого Ремонта)								
Тема 9. Survey of Defects and Repair Discussion (Дефектация и Обсуждение Хода Ремонтных Работ)	8	4	-	-	4	4	сообщения по теме	

Наименование тем	Всего часов	Контактная работа	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
				Семинары	Практические занятия			
Тема 10. Reception of a Newly-Built Ship from the Shipyard (Приемка от Судовой Нового Судна)	8	4	-	-	4	4	Чтение, перевод текстов; беседа по изученной теме; лексико-грамматические	
Тема 11. Technical	4	2	-	-	2	2		

Наименование тем	Всего часов	Контактная работа	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
				Семинары	Практические занятия			
Documentation for Electrical Equipment (Техническая Документация на Электрическое Оборудование)							упражнения; составление диалогов, сообщения по теме	
Тема 12. Medical Inspection of the Ship (Медицинский Осмотр Судна)	8	4	-	-	4	4		
Тема 13. Emergency at Sea (Чрезвычайные Происшествия на Море)	8	4	-	-	4	4		
Тема 14. Marine Environment Pollution (Загрязнение Окружающей Морской Среды)	8	4	-	-	4	4		
Зачет с оценкой	-	-	-	-	-	-	-	зачет с оценкой
Всего часов	108	52	-	-	52	56	-	-

Заочная форма обучения

Наименование тем	Всего часов	Контактная работа	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
				Семинары	Практические занятия			
Тема 1. Types of Fishing Vessels (Типы Рыболовных Судов)	22	2	-	-	2	20	Чтение, перевод текста; беседа по изученной теме; лексико-грамматические упражнения; составление диалогов, сообщения по теме	-
Тема 2. Description of a Ship (Общее Описание Судна)	44	4	-	-	4	40		
Тема 3. Ship's Main Seagoing Qualities (Основные Мореходные Качества Судна)	22	2	-	-	2	20		
Тема 4. The Responsibilities and Duties of a Ship's Engineer (Служебные Обязанности Судового Механика)	16	2	-	-	2	14		
Зачет с оценкой	4	-	-	-	-	-	-	4
Всего часов	108	10	-	-	10	94	-	4

4.2 Содержание дисциплины

Раздел 1

Практическое занятие 1

Тема 1. The Ocean (Океан)

Лексика к теме, стр. 17-18 [9]. Чтение и перевод текста, вопросно-ответная работа по тексту, стр. 17-18 [9]. Выполнение лексических упражнений на закрепление темы: упр. 1-8, стр. 19-20 [9]. Составление сообщения на тему "The Ocean" с опорой на изученный материал. Работа в лингафонном мультимедийном классе.

Практические занятия 2, 3, 4

Тема 2. Types of Merchant Ships (Типы Гражданских Судов)

Лексика к текстам, стр. 21, 24-25 [4]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по текстам с опорой на упр. 2 (стр. 22), 4 (стр. 26) [4]. Лексические упражнения на закрепление темы № 3-6, стр. 22-23 [4], № 2-3, 6, стр. 25-27 [4]. Составление сообщения по теме с опорой на изученный материал.

Практические занятия 5, 6

Тема 3. Types of Fishing Vessels

Лексика к текстам, стр. 31-32, 37 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по текстам. Составление сообщения на тему «Types of Fishing Vessels» с опорой на изученный материал.

Практические занятия 7, 8

Тема 4. Description of a Ship (Описание Судна)

Лексика к текстам, стр. 13 [4], 26, 41-42 [2]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по текстам. Лексические упражнения на закрепление темы: № 3-6, стр. 14-16 [4], № 2-4, стр. 28, № 1-7, стр. 42-47 [2]. Составление сообщения на тему: "Description of a Ship" с опорой на изученный материал.

СРС по разделу 1:

I. Выучить профессиональный лексический минимум по темам 1-4;

II. Подготовить сообщения (доклады) по темам:

1. The Ocean
2. Types of Merchant Ships
3. Types of Fishing Vessels
4. Description of a Ship

III. Выучить фразы из Стандартного морского разговорника ИМО [10] из Раздела «Безопасность на судне»; пункты:

- (Действия по оставлению судна):
 - Подача сигнала тревоги (стр. 248-249);
 - Инструктаж экипажа и пассажиров (стр. 248-251);
 - Проверка состояния путей эвакуации (стр. 252-253);
 - Проверка состояния спасательных шлюпок/спасательных плотов (по топливно-механической части (стр. 252-257);
 - Распоряжение об эвакуации (стр. 258-259);
 - Переключка (стр. 260-263);
 - Распоряжение об оставлении судна (стр. 264-267);
 - Действия в шлюпке (стр. 268-269);
- Техника безопасности:
 - Указания (стр. 270-271);
 - Практическая техника безопасности (стр. 272-273);
 - Несчастные случаи на производстве (стр. 274-275).

Раздел 2

Практические занятия 1, 2

Тема 5. The Hull (Корпус Судна)

Лексика к тексту, стр. 17-18 [4]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту (по упр. 5 на стр. 19 [4]). Лексические упражнения на закрепление темы № 2-4, 6, стр. 18-20 [4].

Практическое занятие 3

Тема 6. Ship's Main Seagoing Qualities (Основные Мореходные Качества Судна)

Лексика к тексту, стр. 55 [1]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по тексту. Лексические упражнения на закрепление темы, стр. 55-56 [1].

Практические занятия 4, 5

Тема 7. The Responsibilities and Duties of a Ship's Electrical Engineer (Служебные Обязанности Судового Электромеханика)

Лексика к теме (раздаточный материал). Чтение и перевод текста, вопросно-ответная работа по тексту (раздаточный материал). Составление диалогов по теме. Составление сообщения на тему: "The Responsibilities and Duties of a Ship's Electrical Engineer" с опорой на изученный материал. Изучение стандартных фраз ИМО для общения на море: фразы для внутрисудовой связи (Оперативное управление судном: Передача вахты; Инструктаж по постоянным распоряжениям по вахте и организации вахты; Инструктаж по работе/неисправностям электрооборудования и ремонтным работам; Инструктаж по ведению записей; Сдача и прием вахты); стр. 228, 236, 240, 242, 244 [10].

Практические занятия 6, 7

Тема 8. Necessary Repair and Damage Survey (Обзор Причиненного Ущерба и Планирование Необходимого Ремонта)

Лексика к тексту, диалогам; стр. 38-42 [2]. Чтение и перевод текста, вопросно-ответная работа по тексту, стр. 38 [2]. Работа с диалогами по теме: чтение, перевод, разучивание диалогов; стр. 40 [2]. Лексические упражнения на закрепление темы; стр. 39-42 [2]. Составление сообщения на тему "Necessary Repair and Damage Survey" с опорой на изученный материал.

Практические занятия 8, 9

Тема 9. Survey of Defects and Repair Discussion (Дефектация и Обсуждение Хода Ремонтных Работ)

Лексика к диалогам, стр. 123-124, 131-133 [3]. Работа с диалогами по теме: чтение, перевод, разучивание диалогов; стр. 123-124, 131-133 [3]. Лексические упражнения на закрепление темы; стр. 137-141 [3]. Вопросно-ответная работа по теме. Составление сообщения на тему "Survey of Defects and Repair Discussion" с опорой на изученный материал.

Практические занятия 10, 11

Тема 10. Reception of a Newly-Built Ship from the Shipyard (Приемка от Судоверфи Нового Судна)

Лексика к диалогам, стр. 142-144, 149-150 [3]. Работа с диалогами по теме: чтение, перевод, разучивание диалогов; стр. 142-144, 149-150 [3]. Лексические упражнения на закрепление темы №№ 2-10, стр. 150-153 [3]. Вопросно-ответная работа по теме. Составление сообщения на тему "Reception of a Newly-Built Ship from the Shipyard" с опорой на изученный материал.

Практическое занятие 12

Тема 11. Technical Documentation for Electrical Equipment (Техническая Документация на Электрическое Оборудование)

Лексика к диалогу, стр. 154-155 [3]. Работа с диалогом по теме: чтение, перевод, разучивание диалога; стр. 154-155 [3]. Лексические упражнения на закрепление темы №№ 2-10, стр. 157-160 [3]. Вопросно-ответная работа по теме. Составление сообщения на тему "Technical Documentation for Electrical Equipment" с опорой на изученный материал.

Практические занятия 13, 14

Тема 12. Medical Inspection of the Ship (Медицинский Осмотр Судна)

Лексика к тексту, диалогам; стр. 70-72 [3], стр. 48-50 [5]. Чтение и перевод текста, стр. 48 [5], диалогов; стр. 70-72 [3], 48-50 [5]. Работа с диалогами по теме. Лексические упражнения на закрепление темы №№ 2-8, стр. 72-74 [3]. Беседа по теме. Составление сообщения на тему "Medical Inspection of the Ship" с опорой на изученный материал.

Практические занятия 15, 16

Тема 13. Emergency at Sea (Чрезвычайные Происшествия на Море)

Лексика к текстам, стр. 81-87 [4]. Чтение и перевод, вопросно-ответная работа по текстам, стр. 81-85 [4]. Лексические упражнения на закрепление темы №№ 1.1. -1.5. (стр. 83), 1.1. -1.7. (стр. 85-86), 1.1. -1.7. (стр. 88-89) [4]. Работа с диалогом (по упр. 8, стр. 36-37 [2]). Составление сообщения на тему "Emergency at Sea" с опорой на изученный материал, а также на текст "Actions of ship's crew members during accidents on board" стр. 33-34 [2]. Изучение стандартных фраз ИМО для общения на море: фразы для внутрисудовой связи (Безопасность на судне: Действия общего характера; Техника безопасности; Противопожарная защита и тушение пожара; Борьба за живучесть; Действия на судне по поиску и спасанию;); стр. 248-269, 270-275; 276-293, 294-303, 314-329 [10].

Практические занятия 17, 18

Тема 14. Marine Environment Pollution (Загрязнение Окружающей Морской Среды)
Лексика к тексту, стр. 43 [2]. Чтение и перевод текста. Вопросно-ответная работа по тексту. Лексические упражнения на закрепление темы №№ 2-6 (стр. 44-46 [2]), работа с диалогами; стр. 183-188 [2]. Составление сообщения на тему: Marine environment pollution. Повторение изученного материала.

СРС по разделу 2:

I. Выучить профессиональный лексический минимум по темам 5-14;

II. Подготовить сообщения (доклады) по темам:

1. The Responsibilities and Duties of a Ship's Electrical Engineer
2. Ship's Repairs
3. Reception of a Newly-Built Ship from the Shipyard
4. Technical Documentation for Electrical Equipment
5. Medical Inspection of the Ship
6. Emergency at Sea

III. Выучить фразы из Стандартного морского разговорника ИМО [10] из Раздела «Безопасность на судне»; пункты:

- Противопожарная защита и тушение пожара:
 - Противопожарная защита (стр. 276-277);
 - Проверка состояния оборудования (стр. 276-283);
 - Борьба с пожаром и учения (стр. 284-285);
 - Сообщение о пожаре (стр. 284-287);
 - Сообщение о готовности к действиям (стр. 288-289);
 - Распоряжение по тушению пожара (стр. 288-291);
 - Отбой тревоги (стр. 292-293).
- Борьба за живучесть:
 - Проверка состояния оборудования и учения (стр. 295-295);
 - Действия по борьбе за живучесть (стр. 296-297);
 - Сообщение о затоплении (стр. 296-297);
 - Сообщение о готовности к действиям (стр. 296-297);
 - Распоряжение по борьбе за живучесть (стр. 298-299);
 - Отбой тревоги (стр. 302-303).

5 Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся

5.1 Внеаудиторная самостоятельная работа

В целом, внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся при изучении курса включает в себя следующие виды работ:

- проработка (изучение) материалов лабораторных занятий;
- чтение и переработка рекомендованной основной и дополнительной литературы;
- подготовка к лабораторным занятиям;
- поиск и проработка материалов из Интернет-ресурсов, периодической печати;
- выполнение домашних заданий в форме творческих заданий, докладов;
- подготовка к текущему и итоговому (промежуточная аттестация) контролю знаний по дисциплине.

5.2 Контроль

Контроль освоения дисциплины «Морской английский язык» подразделяется на текущий контроль успеваемости и итоговую аттестацию обучающихся (зачет с оценкой).

Текущий контроль позволяет оценивать степень восприятия учебного материала и проводится для оценки результатов изучения разделов/тем дисциплины. Текущий контроль проводится как контроль тематический (по итогам изучения определенных тем дисциплины) и рубежный (контроль определенного раздела или нескольких разделов, перед тем, как приступить к изучению очередной части учебного материала).

5.3 Письменные доклады (письменные сообщения)

Письменный доклад – это сообщение на определенную тему в виде краткого изложения в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности.

Оформление доклада

Доклад должен быть соответствующим образом оформлен. Он может быть написан аккуратным почерком или напечатан с помощью компьютера (на печатной машинке). К печатному оформлению предъявляются следующие требования:

1. Доклад должен быть напечатан через 1,5 интервала; формат текста: Word of Windows - 97/2000. Формат страницы: А4 (210 x 297 мм). Шрифт: размер (кегель) – 14; тип – Times New Roman.
2. Доклад выполняется на одной странице листа.
3. При написании текста, составления таблиц и графиков использование подчеркиваний и выделений текста не допускается.
4. Страницы доклада нумеруются арабскими цифрами и внизу посередине.
5. Каждая страница должна иметь поля шириной: верхнее – 20 мм; нижнее – 20 мм; правое – 10 мм; левое – 30 мм.
6. Нумерация страниц должна быть сквозной. Первой страницей является титульный лист, второй – содержание. На титульном листе и содержании номер страницы не ставится.
7. С правой стороны страницы необходимо оставить широкие поля, на которых преподаватель пишет свои замечания.

Доклад, выполненный небрежно или не полностью, возвращается обучающемуся без проверки. Работа над замечаниями выполняется на листах доклада.

Доклад должен быть подписан обучающимся с указанием даты выполнения. Доклад сдается преподавателю на проверку в установленные сроки и защищается до итогового

контроля знаний по дисциплине. После проверки и защиты доклад визируется преподавателем.

Темы докладов:

1. The Ocean
2. Types of Merchant Ships
3. Types of Fishing Vessels
4. Description of a Ship
5. The Responsibilities and Duties of a Ship's Electrical Engineer
6. Ship's Repairs
7. Reception of a Newly-Built Ship from the Shipyard
8. Technical Documentation for Electrical Equipment
9. Medical Inspection of the Ship
10. Emergency at Sea

6 Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Морской английский язык» представлен в приложении к рабочей программе дисциплины и включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенции на различных этапах ее формирования, описания шкал оценивания;
- материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующие этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенции.

Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине (зачет, курс V, семестр А)

1. Перечень тем, выносимых на зачет:

1. The Ocean
2. Types of Merchant Ships
3. Types of Fishing Vessels
4. Description of a Ship
5. Знание фраз из Стандартного морского разговорника ИМО [10] из Раздела «Безопасность на судне»; пункты:
 - (Действия по оставлению судна):
 - Подача сигнала тревоги;
 - Инструктаж экипажа и пассажиров;
 - Проверка состояния путей эвакуации;
 - Проверка состояния спасательных шлюпок/спасательных плотов (по топливно-механической части);
 - Распоряжение об эвакуации;
 - Переключка;
 - Распоряжение об оставлении судна;
 - Действия в шлюпке;
 - Техника безопасности:
 - Указания;
 - Практическая техника безопасности;
 - Несчастные случаи на производстве.

2. Выполнение тестирования. Примеры тестов представлены в ФОС.

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Репринцева Н.И.: «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с. [8]

Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине (зачет с оценкой, курс VI, семестр В)

1. Перечень тем, выносимых на зачет:

1. The Hull
2. Ship's Main Seagoing Qualities
3. The Responsibilities and Duties of a Ship's Electrical Engineer
4. Necessary Repair and Damage Survey
5. Survey of Defects and Repair Discussion
6. Reception of a Newly-Built Ship from the Shipyard
7. Technical Documentation for Electrical Equipment
8. Medical Inspection of the Ship
9. Emergency at Sea
10. Marine Environment Pollution
11. Знание фраз из Стандартного морского разговорника ИМО [10] из Раздела «Безопасность на судне», пункт «Борьба за живучесть»:
 - Проверка состояния оборудования и учения;
 - Действия по борьбе за живучесть;
 - Сообщение о затоплении;
 - Сообщение о готовности к действиям;
 - Распоряжение по борьбе за живучесть;
 - Отбой тревоги.

2. Выполнение тестирования. Примеры тестов представлены в ФОС.

Обучающиеся на заочной форме обучения при подготовке к занятиям используют методические указания Репринцева Н.И.: «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с. [8]

7 Основная литература

7.1 Основная литература

1. О.А. Фурс, Ю.Г. Кочарян. Английский язык. Сборник текстов и упражнений: Учебное пособие. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2019. – 135с. – 41 экз.
2. Рубцова И.А., Гогина Н.А. Деловой английский язык для судовых механиков: Учебно-методическое пособие. – М.: Издательство "ТрансЛит", 2012. – 128 с. – 40 экз.
3. Пенина И.П., Емельянова И.С. Английский язык для морских училищ: Учебное пособие. - М.: Высш. шк., 2007. - 239 с.
4. Т.И. Иваненко. Английский язык: Учебное пособие. – Петропавловск-

7.2 Дополнительная литература

5. Бобровский В.И. Деловой английский язык для моряков: Учеб. пособие для высш. инж. мор. училищ. – М.: Высш. шк., 1984. – 208 с.

6. Конвенция ПДНВ и Кодекс ПДНВ. Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несения вахты. – Лондон: CPI Books Limited», Reading RG1 8EX, 2011 – 425 с. – 10 экз.

7. Фурс О.А., Дьякова Н.П., Архипова В.П. Морской практический английский язык: Сборник текстов и упражнений для студентов специальностей 160905.65 «Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования» 180404.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» 180402.65 «Судовождение» 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» 140401.65 «Техника и физика низких температур» очной и заочной формы обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013- 155с.

8. Репринцева Н.И. «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с.

9. Дьякова Н.П. Английский язык в профессиональной сфере: Сборник текстов и упражнений для студентов направлений подготовки бакалавров 022000.62 «Экология и природопользование», 280100.62 «Природообустройство и водопользование» и направления подготовки магистров 022000.68 «Экология и природопользование» очной и заочной формы обучения –Петропавловск –Камчатский: КамчатГТУ, 2014. – 150с.-22 экз. Рекомендовано ДВ РУМЦ для студентов направлений подготовки бакалавров 022000.62 «Экология и природопользование», 280100.62 «Природообустройство и водопользование» и направления подготовки магистров 022000.68 «Экология и природопользование» вузов региона.

10. Стандартные Фразы ИМО для Общения на Море = IMO Standard Marine Communication Phrases. – 4-е изд., перераб. – СПб.: ЗАО «ЦНИИМФ», 2015. – 400 с. (Серия «Судовладельцам и капитанам», вып. 9). (<https://deckofficer.ru/titul/study/item/standartnye-frazy-imo>)

11. International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers INCLUDING 2010 MANILA AMENDMENTS Consolidated edition, 2017 (Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты) (<https://deckofficer.ru/titul/resolutions/item/imo-stcw-convention-and-stcw-code>)

12. International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL 73/78) PRACTICAL GUIDE 2015 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов 1973 года. Практическое руководство) <https://maddenmaritime.files.wordpress.com/2015/08/marpol-practical-guide.pdf>

8 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Электронно-библиотечная система «eLibrary: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.elibrary.ru>

2. Электронно-библиотечная система «Лань»: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/>

3. Электронная библиотека GrebennikOn: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://grebennikon.ru/>

9 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Фурс О.А., Дьякова Н.П., Архипова В.П. Морской практический английский язык: Сборник текстов и упражнений для студентов специальностей 160905.65 «Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования» 180404.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» 180402.65 «Судовождение» 180403.65 «Эксплуатация судовых энергетических установок» 140401.65 «Техника и физика низких температур» очной и заочной формы обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013- 155с. [7]

Репринцева Н.И. «Английский язык. Методические указания к изучению дисциплины для студентов специальности 180407.65 «Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики» заочной формы обучения». – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2013. – 31 с. [8]

Методика преподавания данной дисциплины предполагает проведение практических (семинарских) занятий, групповых и индивидуальных консультаций по отдельным (наиболее сложным) специфическим проблемам дисциплины. Предусмотрена самостоятельная работа обучающихся, а также прохождение аттестационных испытаний промежуточной аттестации.

Целью проведения лабораторных занятий является развитие языковых навыков обучающихся, полученных ими как в ходе изучения дисциплины, так и самостоятельно.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающегося при изучении курса включает в себя виды работ, представленные в п. 5.1 данной рабочей программы.

Основная доля самостоятельной работы обучающихся приходится на подготовку к практическим занятиям, тематика которых полностью охватывает содержание курса. Самостоятельная работа по подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Морской английский язык» предполагает умение работать с первичной информацией.

10 Курсовой проект (работа)

Выполнение курсового проекта (работы) не предусмотрено учебным планом.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационно-справочных систем

11.1 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса

- электронные образовательные ресурсы, представленные в п. 8 данной рабочей программы;
- интерактивное общение с обучающимися и консультирование посредством электронной почты;
- работа с обучающимися в ЭИОС ФГБОУ ВО «КамчатГТУ».

11.2 Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса

При освоении дисциплины используется лицензионное программное обеспечение:

- операционные системы Astra Linux (или иная операционная система, включенная в реестр отечественного программного обеспечения);
- комплект офисных программ Р-7 Офис (в составе текстового процессора, программы работы с электронными таблицами, программные средства редактирования и демонстрации презентаций);
- программа проверки текстов на предмет заимствования «Антиплагиат».

11.3 Перечень информационно-справочных систем

- справочно-правовая система Консультант-плюс <http://www.consultant.ru/online>
- справочно-правовая система Гарант <http://www.garant.ru/online>

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

- для проведения лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации учебная аудитория № 7-212 с комплектом учебной мебели на 13 посадочных мест;

- для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены аудитории:

1) № 7-305, оборудованная 5 рабочими станциями с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплектом учебной мебели на 29 посадочных места;

2) № 7-517, оборудованная 8 компьютерами с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплектом учебной мебели на 12 посадочных мест;

3) № 3-411, оборудованная комплектом учебной мебели на 30 посадочных мест;